

V Bruseli 12. augusta 2021
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0261(NLE)**

**11223/21
ADD 1**

**AELE 56
EEE 40
N 79
ISL 35
FL 35
MI 594**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	11. augusta 2021
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.:	COM(2021) 467 final - ANNEX
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene protokolu 30 k Dohode o EHP o osobitných ustanoveniach o organizácii spolupráce v oblasti štatistiky a protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (Program pre jednotný trh)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2021) 467 final - ANNEX.

Príloha: COM(2021) 467 final - ANNEX



V Bruseli 11. 8. 2021
COM(2021) 467 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu ROZHODNUTIA RADY

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene protokolu 30 k Dohode o EHP o osobitných ustanoveniach o organizácii spolupráce v oblasti štatistiky a protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd

(Program pre jednotný trh)

PRÍLOHA

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. [...]

z [...],

ktorým sa mení protokol 30 k Dohode o EHP o osobitných ustanoveniach o organizácii spolupráce v oblasti štatistiky a protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej články 86 a 98,

keďže:

- (1) Je vhodné rozšíriť spoluprácu zmluvných strán Dohody o EHP tak, aby zahŕňala nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/690 z 28. apríla 2021, ktorým sa zriaďuje Program pre vnútorný trh, konkurencieschopnosť podnikov vrátane malých a stredných podnikov, oblasť rastlín, zvierat, potravín a krmív a európsku štatistiku (Program pre jednotný trh) a ktorým sa zrušujú nariadenia (EÚ) č. 99/2013, (EÚ) č. 1287/2013, (EÚ) č. 254/2014 a (EÚ) č. 652/2014¹.
- (2) Je vhodné, aby sa účasť štátov EZVO na činnostiach vyplývajúcych z nariadenia (EÚ) 2021/690 začala od 1. januára 2021 bez ohľadu na to, kedy bude prijaté toto rozhodnutie alebo či bude po 10. júli 2021 oznámené splnenie prípadných ústavných požiadaviek nevyhnutných pre prijatie tohto rozhodnutia.
- (3) Subjekty usadené v štátoch EZVO by mali byť oprávnené zúčastňovať sa na činnostiach, ktoré sa začínajú pred nadobudnutím účinnosti tohto rozhodnutia. Náklady vynaložené na činnosti, ktorých vykonávanie sa začne po 1. januári 2021, sa môžu považovať za oprávnené za tých istých podmienok, aké platia v prípade nákladov vzniknutých subjektom usadeným v členských štátoch EÚ, a to za predpokladu, že toto rozhodnutie nadobudne účinnosť pred skončením príslušnej činnosti.
- (4) Podmienky účasti štátov EZVO a ich inštitúcií, podnikov, organizácií a štátnych príslušníkov na programoch Európskej únie sú stanovené v Dohode o EHP, najmä v jej článku 81.
- (5) Protokoly 30 a 31 k Dohode o EHP by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť s cieľom umožniť začatie tejto rozšírenej spolupráce od 1. januára 2021,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Protokol 30 k Dohode o EHP sa mení takto:

¹ Ú. v. EÚ L 153, 3.5.2021, s. 1.

1. Znenie článku 5 ods. 4 sa nahrádza takto:
„V súlade s článkom 82 ods. 1 písm. a) dohody a s finančnými nariadeniami k uvedenej dohode štáty EZVO prispievajú na činnosti uvedené v tomto článku finančnou sumou vo výške 75 %.“
2. Za odsek 5 (štatistický program na roky 2013 až 2020) sa vkladá tento text:

„Článok 6

Štatistické opatrenia na roky 2021 až 2027

1. Predmetom tohto článku je tento akt:
 - **32021 R 0690**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/690 z 28. apríla 2021, ktorým sa zriaďuje Program pre vnútorný trh, konkurencieschopnosť podnikov vrátane malých a stredných podnikov, oblasť rastlín, zvierat, potravín a krmív a európsku štatistiku (Program pre jednotný trh) a ktorým sa zrušujú nariadenia (EÚ) č. 99/2013, (EÚ) č. 1287/2013, (EÚ) č. 254/2014 a (EÚ) č. 652/2014 (Ú. v. EÚ L 153, 3.5.2021, s. 1).
2. Špecifický cieľ f) vymedzený v článku 3 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/690 predstavuje rámec pre štatistické opatrenia v EHP, ktoré sa majú vykonať v období medzi 1. januárom 2021 a 31. decembrom 2027. Všetky hlavné oblasti európskej štatistiky sa považujú za relevantné pre štatistickú spoluprácu EHP a sú v plnom rozsahu otvorené na účasť štátov EZVO.
3. Osobitný štatistický program EHP na roky 2021 až 2027 vypracujú spoločne Štatistický úrad EZVO a Eurostat. Ročný štatistický program EHP vychádza z časti ročného pracovného programu vypracovaného Komisiou v súlade s nariadením (EÚ) 2021/690 a je vypracovaný súbežne s týmto ročným pracovným programom. Ročný štatistický program EHP schvália zmluvné strany podľa svojich vlastných vnútorných postupov.
4. V súlade s článkom 82 ods. 1 písm. a) dohody a s finančnými nariadeniami k uvedenej dohode štáty EZVO prispievajú na činnosti uvedené v článku 3 ods. 2 písm. f) nariadenia (EÚ) 2021/690 finančnou sumou vo výške 75 %.
5. Náklady vzniknuté pri činnostiach, ktorých vykonávanie sa začne po 1. januári 2021, sa môžu považovať za oprávnené od dátumu začatia akcie stanoveného v príslušnej dohode o grante alebo príslušnom rozhodnutí o grante za podmienok, ktoré sú v príslušnej dohode alebo rozhodnutí stanovené a za predpokladu, že rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. XX/2021 z xx 2021 [toto rozhodnutie] nadobudne účinnosť pred skončením príslušnej akcie.“

Článok 2

Za odsek 5 článku 7 protokolu 31 k Dohode o EHP sa vkladá tento odsek:

- „5a. **32021 R 0690**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/690 z 28. apríla 2021, ktorým sa zriaďuje Program pre vnútorný trh, konkurencieschopnosť podnikov vrátane malých a stredných podnikov, oblasť rastlín, zvierat, potravín a krmív a európsku štatistiku (Program pre jednotný trh) a ktorým sa zrušujú nariadenia (EÚ) č. 99/2013, (EÚ) č. 1287/2013, (EÚ) č. 254/2014 a (EÚ) č. 652/2014 (Ú. v. EÚ L 153, 3.5.2021, s. 1).

Štáty EZVO sa zúčastňujú na všeobecných cieľoch a na špecifických cieľoch podľa článku 3 ods. 2 písm. a), písm. b), písm. c) bodu ii) a písm. d).

Zúčastňujú sa na štatistických opatreniach vymedzených v článku 3 ods. 2 písm. f) nariadenia (EÚ) 2021/690 za podmienok predpokladaných v protokole 30 a finančne na ne prispievajú.

Náklady vzniknuté pri činnostiach, ktorých vykonávanie sa začne po 1. januári 2021, sa môžu považovať za oprávnené od dátumu začatia akcie stanoveného v príslušnej dohode o grante alebo príslušnom rozhodnutí o grante za podmienok, ktoré sú v príslušnej dohode alebo rozhodnutí stanovené a za predpokladu, že rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. XX/2021 z xx 2021 [toto rozhodnutie] nadobudne účinnosť pred skončením príslušnej akcie.

Štáty EZVO sa nezúčastňujú na činnostiach, ktoré sa týkajú rozvoja colnej a daňovej politiky a finančne na ne neprispievajú.

Nórsko sa nezúčastňuje na špecifickom ciele podľa článku 3 ods. 2 písm. d) bodu ii) a finančne naň neprispieva.“

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po doručení posledného oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2021.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli [...]

*Za Spoločný výbor EHP
predseda/predsedička*

[...]

tajomníci

Spoločného výboru EHP

[...]

* [Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]